

*Чойбекова Н.Т.***ГЕРМАН ТИЛДЕРИНДЕ МОДАЛДЫК ЭТИШТЕРДИН
ӨНУГҮҮ МЕЗГИЛДЕРИ***Чойбекова Н.Т.***РАЗЛИЧНЫЕ ПЕРИОДЫ РАЗВИТИЯ МОДАЛЬНЫХ
ГЛАГОЛОВ В ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКАХ***N.T. Choibekova***DIFFERENT PERIODS OF DEVELOPMENT OF MODAL
VERBS IN GERMAN LANGUAGES**

УДК: 811.111+811.112.2

Бул макалада каралып чыгып, алынган натыйжалар азыркы тил илиминде абдан актуалдуу. Коюлган максатка жетүү үчүн, англис жана немис тилдериндеги аныкталган жана классификацияланган модалдык этиштердин келип чыгышынын менен калыптанышынын диахрондук тарыхы изилденди. Изилдөөнүн милдеттери тилдик кубулуштарды жана себептик байланыштарды диахрондук изилдөөнүн жалпы көйгөйлөрүн жана методикаларын камтыйт. Немис тилин англис тилинен негизинде үйрөтүүдө чоң мумкунчүлүктөр бар. Максатка жетүү үчүн белгиленген жана классификацияланган модалдык этиштердин келип чыгышы жана түзүлүшүнүн диахрондук тарыхын герман англис жана немис тилдеринин негизинде изилдөө мерчемделди. Эки тилде тең айтылышындагы, грамматикадагы, тектеш сөздөрдүн катмарларындагы жалпы тенденцияларды байкоого болот. Англис жана немис тилдеринин модалдык этиштери ар кандай тарыхый убакытта изилденди. Эки герман тилинин тутумунун тарых менен тыгыз байланышта өнүгүшүнүн жалпы мыйзам ченемдүүлүктөрү жана тенденциялары баса белгиленди. Герман тилдериндеги модалдык этиштердин келип чыгышы жана түзүлүш тарыхын билүү, келечектеги мугалимге студенттерди жана окуучуларды тилге үйрөтүүгө оңой болот, башкача айтканда реферат даярдоодо мугалим студенттердин, окуучулардын көңүлдөрүн жогоруда айтылган факт-материалдарга бура алат.

Негизги сөздөр: модалдык этиштер, претерито-презенттик, этиштик лексемалар, грамматикалык форма, денталдык суффикс, флекциялык система, тарыхый флективдүү түзүлүш.

Тема проведенного обзора, результаты которого представлены в данной статье, является актуальной в современной лингвистике. Для достижения поставленной цели планируется изучить диахроническую историю происхождения и становления установленных и расклассифицированных модальных глаголов в германских английском и немецких языках. Изучение модальных глаголов английского и немецких языков в различные периоды его существования, освещение общих закономерностей и тенденции развития

системы двух германских языков в тесной связи с историей. В задачи изучения также входит освещение общей проблематики и методик диахронического исследования языковых явлений и причинных связей. При обучении немецкому языку на основе английского языка имеются большие возможности. У обоих языков можно выделить общие тенденции в произношении, в грамматике, пласты родственных слов. Статья посвящается краткому обзору об историческом происхождении и становлении модальных глаголов в германских (английский, немецкий) языках. Зная историю происхождения и становления модальных глаголов германских языков, будущему преподавателю будет легко при обучении студентов и учеников к тому или иному языку, т.е. подчеркнуть если есть сходства или различия при презентации модальных глаголов, когда будут готовы рефераты обратить внимание студентов и учеников на некоторые факт - материалы, которые необходимы при изучении модальных глаголов английского и немецких языков.

Ключевые слова: модальный глагол, претерито-презентные, глагольные лексемы, грамматическая форма, денталдык суффикс, исторический флективный строй.

The theme of the review is relevant in modern linguistics which are presented in this article. To achieve the set aim it is planned to study the diachronic history of the origin and classified modal verbs in Germanic English and German languages. Study of modal verbs of English and German languages in different periods of its existence, the development system of two Germanic languages is closely connected with history in the coverage of general laws and trends. The tasks of the study also include coverage of the general problems and methods of diachronic research of linguistic phenomena and causal relationships. There are great opportunities in teaching German from English. In both languages can be distinguished common tendencies in pronunciation, in grammar and layers of related words. Knowing the history of the origin and formation of modal verbs of Germanic languages, it will be easy for a future teacher when teaching students and pupils to a particular language, i.e., to emphasize if there are similarities or differences in the presentation of modal verbs, when preparing abstracts to draw the

attention of students and students some fact - materials that are necessary in the study of modal verbs in English and German languages.

Key words: modal verbs, preterito-presents, verbal lexemes, grammatical forms, dental suffix, historical inflectional system.

В нашей работе нам в обязательном порядке придется обращаться к историческим данным в развитии германских английского и немецкого языков, вследствие чего их системы модальных глаголов развились несколько в различных направлениях.

В ходе своего исторического развития и под большим влиянием ряда языков, проникавших на Британские острова вместе с их носителями (рим-ляне-латиняне, норвежцы, или так называемые викинги, французы и нормано-французы а также под воздействием аборигенных языков кельтов (валлийцев, скоттов, пиктов) древний англо-саксонский язык претерпел большие изменения, утерал свои фиктивные основания и приобрел аналитические формы, которые, включили в себя различные не самостоятельные, служебные, вспомогательные слова (предлоги, союза, частичные глаголы, строевые глагольные элементы, артикли и т.д.), которые стали служить для связи слов в составе предложений подавляющее большинству грамматических флексий и окончаний, словообразовательных префиксы и суффиксы исчезли из грамматической системы языка в течение нескольких столетий и сегодня он характеризуется как германский язык западно-германской группы с аналитическим структурно-грамматическим строем, в то время немецкий язык, также являясь германским языком, западно-германской группы, также остается фиктивным-грамматическим строем.

Модальные глаголы в германских (английских, немецких) языках основывается на четких этапах, периодах их развития. При диахроническом изучении исторического пути образования и становления категории английских модальных глаголов рассматриваются труды известных лингвистов XX века, таких как Иванова, Чахоян, Смирницкий, др. При изучении немецких модальных глаголов рассматриваются работы известных ученых-германистов Бах, Филичева, Москальская и др.

В древних германских языках класса модальных глаголов не существовало. В древнеанглийской и

древнегерманской языках претерито-презентные глаголы имели неправильные глаголы, семантические глаголы. Нужно обратить внимание, что основную роль в становлении модальных глаголов в обоих языках играют претерито-презентные глаголы, выражающие модальные значения как возможности, желания, необходимости, вероятности, сомнения, предположения, просьбы, разрешения и пожелания. Исторической сложилось таким образом, что германские модальные глаголы, относительно сформировавшиеся к середине ранневерхнегерманского и к началу раннеанглийского языков (а в частности, приблизительно в одно и то же время к началу XVI в.) свое образование и становление строили на базе широкого разряда так называемых претерито-презентах глаголов; сущность последних состояло в том, что они образовывали настоящее время по модели претерито сильных глаголов, а своим формы прошедшего времени путем прибавления дентального суффиксы непосредственно к корню. В древнеанглийском и в древнегерманском языках существовали разряды данных претерито-презентных глаголов по 12 глагольных единиц в каждом. Из разряда древнеанглийских претерито-презентных глаголов только три лексемы перешли в среднеанглийском в классе модальных глаголов: *can-can*, *mot-must*, *may-may*. Аналогичным образом пять древневерхнегерманских претерито-презентных глаголов: *kunnon -können*, *mugan -mögen*, *muossan-müssen*, *kunnon -lassen* и *wellen -wollen*.

После 500-х годов до нашей эры, на основе закона, так называемого I-го передвижения согласных германские языки резко начали отделяться от прочих индоевропейских языков. Датский лингвист Карл Вернер объяснил факты перехода индоевропейских глухих щелевых согласных [p], [t], [k], в германских языках в звонкие щелевые [b], [d], [g]. Закон I-го общегерманского передвижения согласных, поименованный еще законом Вернера, действовал с 500-х годов до нашей эры, то есть около пяти столетий.

Английский (древний английский) и немецкий (древний немецкий) языки возникли в конце VIII в. - начале IX в. Нашей эры после окончания действия II-го немецкого передвижения согласных. В результате II-го передвижения согласных, которое касалось в первую очередь немецкого языка и потому было названо немецком, (древне немецком) языке глухие

смычные [p], [t], [k], после гласных переходят в глухие спиранты [f], [z], [h], а звонкие смычные [b], [d], [g], переходят также после гласных соответствующие глухие смычные [p], [t], [k]. Данное II-ое немецкое передвижение согласных было открыто и объяснено в первой половине XIX в. немецким ученым Якобом Гриммом и датским лингвистом Расмусом Раском, как возникшее вследствие воздействия двух субстратных причин: во-первых, установлением немецкого ударения на первом слоге основы слова, а в сложных словах на первом слове; во-вторых, релевантным влиянием фонетической системы готского языка. Данное II-е немецкое передвижение согласных, обозначаемое в языкознании как закон Якоба Гримма – Расмуса Раска, действовало с конца V в. нашей эры и по конец VIII в. нашей эры и длилось, таким образом, три столетия.

И только после окончания действия данного закона II-го немецкого передвижения согласных берут начало древний английский и древний немецкий языки. В сущности, их периодизация в определенной мере совпадают друг с другом, если только не учитывать некоторое отставание в периодической датировке древнеанглийского (древне англо-саксонского) языка от древне-немецкого языка. Все дело в том, что древние германские племена англов, саксов, и вместе с ним ютов, переселились на британские острова, во второй половине V в. нашей эры и именно язык англов и саксов лёг в качестве субстратной основы в возникающий древнеанглийский язык.

В истории немецкого языка различают:

1. Древневерхненемецкий с 770 гг. по 1050 гг.;
2. Средневерхненемецкий с 1050 гг. по 1350 гг.;
3. Ранненововерхненемецкий с 1350 гг. по 1650 гг.;
4. Нововверхненемецкий с 1650 гг. по настоящее время [2,3,4].

В истории английского языка также различают четыре периода:

1. Древнеанглийский (или англосаксонский) с 800 гг. по 1100 гг.;
2. Среднеанглийский с 110 гг. по 1500 гг.;
3. Ранненовоанглийский с 1500 гг. по 1650 гг.;
4. Новоанглийский с 1650 гг. по настоящее время [8,9,10].

Почему в период германских немецкого и английского языков приводится более или менее уточ-

ненная датировка – этот вопрос был решен языковедами – германистами и компаративистами, исходя из письменных памятников, датированных конкретными числами. Так, письменный памятник древневерхненемецкого языка «Сага о тидреке» от 1050 г. Кладет начало средневерхненемецкому языку (Mittelhochdeutsch). Отметим, что вставленное слово hoch (верхний) – означает, что мы имеем дело с высокой литературной формой языка, и потому все обозначения немецких периодов [древневерхненемецкий язык Althochdeutsch, средневерхненемецкий язык – Miltelhochdeutsch, ранненововерхненемецкий язык – Fruehesneueshochdeutsch и нововверхненемецкий язык - Neueshochdeutsch] имеет в соответствии с немецкой лингвистической традицией это вставное слово в своем сложном составе.

Именно «Сага о Тидреке» [«Sage von Tidrek»], имеющую выше обозначенную датировку письменной фиксации, послужило отправным моментом средневерхненемецкого периода [2].

В английской периодизации отправным пунктом начала среднеанглийского языка считается письменный памятник «Книга Страшного Суда» [«Doomsday book»] от 1100г., который представляет собой итоговую запись проведенную властями переписи населения с целью уточнения количества поданных королевства для обложения их налогами [1].

И так, можно сделать вывод что происхождение и становление модальных глаголов в английском и немецком языках имеют изоморфические происхождения, так как являются родственными языками. При диахроническом изучении исторического пути образования и становления модальных глаголов в германских языках прослеживается множество сходств в развитии определенных модальных глаголов, как в среднеанглийском, так и средневерхненемецком языке в процессе приобретения ими модального статуса.

Практическая значимость работы заключается в том, что материалы, анализируемые в данной работе будут полезными для дипломников и магистрантов факультетов иностранных языков при написании дипломных работ и магистерских диссертаций по схожим грамматическим вопросам, изучающим модальные категории языка, или же изучающим историческое развитие германских английского и немецкого языков на материале модальных глаголов.

Литература:

1. Арсеньева М.Г. Балашова С. Берков В.Г. Соловьева Л.Н. Введение в германскую филологию. - Изд. 4-е, испр. и доп. - М.: «ГИС», 2003. - 320 с.
2. Бах А. История немецкого языка (перевод с немецкого). - М.: Издательство иност. лит., 1956: 82; 343с.
3. Филичева Н.И. История немецкого языка. Курс лекций. - М.: Изд-во Московского университета, 1959: 6; 280 с.
4. Moscalskaja O.J. Deutsche Sprachgeschichte. - 2., verbes. Auff.- М.: Vyssaja Skols. 1985:29;280s.
5. Бергман Н.А., Натанзон М.Д. Грамматика немецкого языка для учителей. - изд. 8-е. испр. и доп. - М.: Госучнедгиз, 1957-294с.
6. Грузинская И.А. Черкаская Е.Б. Грамматика английского языка для старших классов средней школы - изд. 16-е. - М.: Госучнедгиз Мин. Прос. РСФСР, 1956.-256с.
7. Иванова И. П., Чахоян Л.П., Беляева Т.К. История английского языка: Учебник хрестоматия. Словарь. - Сиб.: Издательство: Лань, 2001-512с.
8. Ильиш Б.А. История английского языка. - изд. 5-е испр. и дополн.- М.: Высшая школа, 1968:49-50; 419с.
9. Иванова И.П., Чахоян Л.П. История английского языка: Учебник для студентов институтов и факультетов иностранных языков. - М.: Высшая школа, 1976:5; 320с.
10. McNight G.H. The Evolution of the English Language. - N.Y.: Holf, Rinchart and Winston, 1968:8-9;122p.
11. Гулыга Е.В., Шендельс Е.И. Грамматико-лексические поля в современном немецком языке. - М.: Просвещение, 1969:75;184с.
12. Абдрахманова Р.Дж. История немецкого языка; Учебно-методическое пособие (на немецком языке) - Бишкек; КРСУ, 2007:66с.